

NIETS uitgezonderd!

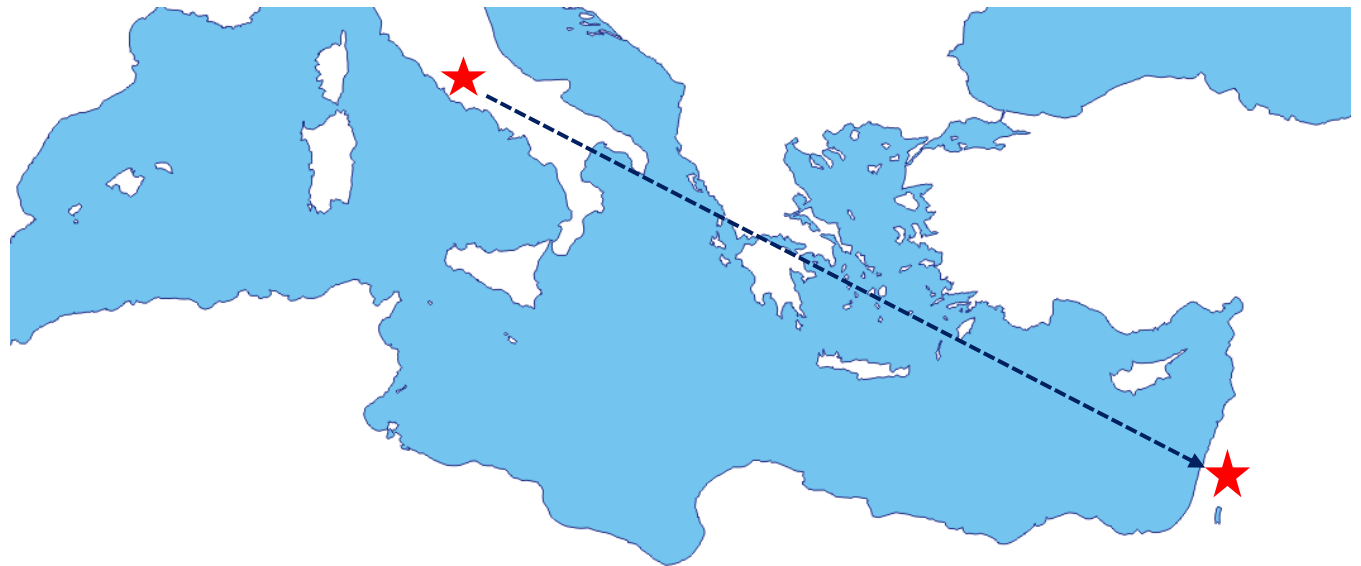


bespreking van Hebreëën 2:5 t/m 9

4 september 2022
Urk

de Hebreeën-brief:

- geschreven vanuit Italië (13:24);
- de schrijver is een metgezel van Timotheüs (13:23);
- gericht aan Hebreeën in Jeruzalem (10:30; 13:13,14);
- korte tijd voor Jeruzalems verwoesting in 70AD (8:13; 10:27; 10:31).



5 Want niet aan engelen ...

1:5

niet tot engelen heeft Hij ooit gezegd (Ps.2):
U bent Mijn Zoon, Ik heb u heden verwekt...

1:13

niet tot engelen heeft Hij ooit gezegd
(Ps.110): zet u aan Mijn rechterhand
totdat Ik uw vijanden gemaakt heb tot een
voetbank voor uw voeten...

ΟΥ ΓΑΡ	ΑΓΓΕΛΟΙΣ	ΥΠΕΤΑΞΕΝ
niet want	aan-boodschappers	hij-onderchikt
niet Want	aan engelen	heeft Hij... ..onderworpen

5 Want niet aan engelen
onderschikt Hij
de aanstaande bewoonde wereld,
waarover wij spreken.

"aanstaande" (NBG51; SV: toekomstende)

- 6:5 toekomstende aeon
- 10:1 toekomstende goederen
- 13:14 toekomstende stad

ΟΥ ΓΑΡ ΑΓΓΕΛΟΙΣ ΥΠΕΤΑΞΕΝ
 niet want aan-boodschappers hij-onderschikt
 niet Want aan engelen heeft Hij... ..onderworpen

ΤΗΝ ΟΙΚΟΥΜΕΝΗΝ ΤΗΝ ΜΕΛΛΟΥΣΑΝ ΠΕΡΙ ΗΣ ΛΑΛΟΥΜΕΝ
 de |bewoonde-wereld~ de |op-het-punt-staande aangaande welke |wij-spreken
 de wereld _ toekomstende (1/2) waarvan (2/2) wij spreken

5 Want niet aan engelen
onderschikt Hij
de aanstaande bewoonde wereld,
waarover wij spreken.

Gr. oikoumenee > oecumene

- de aanstaande/ toekomstige wereld
wordt onderschikt aan de Messias;
 - NIET de huidige wereld!

ΟΥ ΓΑΡ ΑΓΓΕΛΟΙΣ ΥΠΕΤΑΞΕΝ
 niet want aan-boodschappers hij-onderschikt
 niet Want aan engelen heeft Hij... ..onderworpen

ΤΗΝ ΟΙΚΟΥΜΕΝΗΝ ΤΗΝ ΜΕΛΛΟΥΣΑΝ ΠΕΡΙ ΗΣ ΛΑΛΟΥΜΕΝ
 de |bewoonde-wereld~ de |op-het-punt-staande aangaande welke |wij-spreken
 de wereld _ toekomstige (1/2) waarvan (2/2) wij spreken

⁶ Maar iemand,
betuigde ergens, zeggende...

nl. David in Psalm 8

ΔΙΕΜΑΡΤΥΡΑΤΟ	ΔΕ	ΠΟΥ	ΤΙΣ	ΛΕΓΩΝ
-(hij)-betuigt	echter	ergens	iemand	zeggende
heeft... ..betuigd	Maar	ergens	iemand	zeggende

6 ... wat is de mens
 dat U hem gedenkt
 of de mensenzoon
 dat U naar hem omziet?

Hebr. enosj = sterveling

מה - אנוש כי - תזכרנו
 |jij-gedenkt-hem dat sterveling wat?
 Gij-gedenkt-zijner dat de-mens wat-is

ΤΙ ΕΣΤΙΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΟΤΙ ΜΙΜΝΗΣΚΗ ΑΥΤΟΥ
 wat? |(hij)-is mens dat |jij-gedenkt~ hem
 Wat is de mens dat Gij... ..gedenkt zijner

Η ΥΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΟΤΙ ΕΠΙΣΚΕΠΤΗ ΑΥΤΟΝ
 of zoon van-mens dat |jij-ziet-om-naar~ hem
 of zoon des mensen dat Gij... ..omziet naar hem

6 ... wat is de mens
 dat U hem gedenkt
 of de mensenzoon
 dat U naar hem omziet?

Hebr.: Ben Adam = zoon van Adam

	כִּי	תִּפְקֹדֶנּוּ	וּבֶן	אָדָם
	jij-merkt-op-hem	dat	mens	en-zoon-van
Gij-omziet-naar-hem	dat	mensen-	en-het-.-kind	

ΤΙ	ΕΣΤΙΝ	ΑΝΘΡΩΠΟΣ	ΟΤΙ	ΜΙΜΝΗΣΚΗ	ΑΥΤΟΥ
wat ?	(hij)-is	mens	dat	jij-gedenkt~	hem
Wat	is	de mens	dat	Gij... ..gedenkt	zijner

Η	ΥΙΟΣ	ΑΝΘΡΩΠΟΥ	ΟΤΙ	ΕΠΙΣΚΕΠΤΗ	ΑΥΤΟΝ
of	zoon	van-mens	dat	jij-ziet-om-naar~	hem
of	zoon	des mensen	dat	Gij... ..omziet	naar hem

7 U maakte hem weinig minder
dan de engelen...

Hebr. een weinig minder dan ELOHIEM

מאלהים	מעט	ותחסרהו
vanaf-Elohim	klein-beetje	en- jij-doet-ontbreken-hem
goddelijk	bijna	toch-Gij-hebt-gemaakt-hem

schrijver Hebreeën-brief citeert vanuit LXX, waar 'elohiem' wordt opgevat als 'goden' > 'engelen' (zie ook SV)

ΗΛΑΤΤΩCΑC
jij-maakt-minder

Gij hebt... ..beneden... ..gesteld

ΑΥΤΟΝ ΒΡΑΧΥ
hem beetje

hem voor... ..korte tijd

ΤΙ ΠΑΡ ΑΓΓΕΛΟΥC
iets naast boodschappers

een _ de engelen

7 ... met heerlijkheid en eer
bekroonde U hem,

Gr. stephanoo
 => lauwekrans > erekrans

ΔΟΣΗ	ΚΑΙ	ΤΙΜΗ	ΕΣΤΕΦΑΝΩΣ	ΑΥΤΟΝ
<i>met-heerlijkheid</i>	<i>en</i>	<i>met-eer</i>	<i>jij-lauwerkrans</i>	<i>hem</i>
met heerlijkheid	en	eer	hebt Gij... ..gekroond	hem

7 ... met heerlijkheid en eer
bekroonde U hem,

1. heerlijkheid = nieuw, onvergankelijk
leven (de Eersteling!);
2. eer = Heer van allen

ΔΟΣΗ	ΚΑΙ	ΤΙΜΗ	ΕΣΤΕΦΑΝΩΣΑΣ	ΑΥΤΟΝ
<i>met-heerlijkheid</i>	en	<i>met-eer</i>	<i>jij-lauwerkrans</i>	<i>hem</i>
met heerlijkheid	en	eer	hebt Gij... ..gekroond	hem

⁸ Alle dingen onderschikte U
 onder zijn voeten...

niet alleen de aarde...

Ps.8:6

*U doet hem heersen over
 de werken uwer handen,
 alles hebt U onder zijn voeten gelegd...*

ΠΑΝΤΑ	ΥΠΕΤΑΣΑΣ	ΥΠΟΚΑΤΩ	ΤΩΝ	ΠΟΔΩΝ	ΑΥΤΟΥ
alle-dingen	jij-onderschikt	ònder	de	voeten	van-hem
alle dingen	hebt Gij... ..onderworpen	onder	_	voeten	zijn

⁸ ... Want in 'het alle dingen
onderschikken aan hem',
laat Hij niets uitgezonderd
dat hem niet onderschikt is...

Mat.28:18

Mij is gegeven alle volmacht
in hemel en op aarde.

Johannes 3:35

De Vader heeft de Zoon lief
en heeft Hem alles in zijn hand gegeven.

ΓΑΡ	ΥΠΟΤΑΣΑΙ	[ΑΥΤΩ]	ΤΑ	ΠΑΝΤΑ
want	te-onderschikken		aan-hem		de	alle-dingen
Want	onderworpen		[hem]		dingen	alle

ΟΥΔΕΝ	ΑΦΗΚΕΝ	ΑΥΤΩ	ΑΝΥΠΟΤΑΚΤΟΝ
niets	hij-laat	aan-hem	niet-onderschikt
niets	heeft Hij... ..uitgezonderd	hem	dat... ..niet onderworpen zou zijn

**de uitzondering
van God zelf...**

1Korinthe 15

²⁵ Want hij moet als koning heersen
totdat hij al de vijanden zou plaatsen
onder zijn voeten.

1Korinthe 15

25 Want hij moet als koning heersen
totdat hij al de vijanden zou plaatsen
onder zijn voeten.

26 De laatste vijand die teniet gedaan wordt
is de dood.

1 Korinthe 15

²⁵ Want hij moet als koning heersen totdat hij al de vijanden zou plaatsen onder zijn voeten.

²⁶ De laatste vijand die teniet gedaan wordt is de dood.

²⁷ Want hij onderschikt alles onder zijn voeten. Wanneer hij echter zegt dat alles is onderschikt, is het duidelijk buiten Degene om die hem het al onderschikte.

1 Korinthe 15

25 Want hij moet als koning heersen totdat hij al de vijanden zou plaatsen onder zijn voeten.

26 De laatste vijand die teniet gedaan wordt is de dood.

27 Want hij onderschikt alles onder zijn voeten. Wanneer hij echter zegt dat alles is onderschikt, is het duidelijk buiten Degene om die hem het al onderschikte.

28 Wanneer nu het al aan hem onderschikt wordt, dan zal ook de Zoon zelf worden onderschikt aan Degene die hem het al onderschikte, opdat God zij, alles in allen.

**de uitzondering
van de ekklesia...**

Efeze 1

- 22 En Hij onderschikt alles onder zijn voeten
en Hij heeft hem gegeven
als Hoofd boven alles, aan de ekklesia,
23 die zijn lichaam is,
de aanvulling van degene
die het al in allen vervult.

8 ... Maar nu zien wij nog niet
dat alle dingen hem onderschikt zijn.

- nu als Hogepriester (verborgen) in het heiligdom;
- straks als Priester-Koning naar buiten komend >

NYN	ΔΕ	ΟΥΠΩ	ΟΡΩΜΕΝ	ΑΥΤΩ	ΤΑ	ΠΑΝΤΑ	ΥΠΟΤΕΤΑΓΜΕΝΑ
nu	echter	nog-niet	wij-zien	aan-hem	de	alle-dingen	onderschikt-zijnde~
thans	Doch	nog niet	zien wij	hem	dingen	alle	dat... ...onderworpen zijn

Hebreeën 10

¹² Maar deze, na één slachtoffer ten behoeve van zonden te hebben gebracht is voortdurend gaan zitten aan Gods rechterkant,
¹³ **AFWACHTEND** totdat zijn vijanden geplaatst zullen worden tot een voetbank voor zijn voeten.

Ps.8 & Ps.110

9 Maar wij zien Jezus...

nl. in geloof (vergl. Hebr.11:27)

ΒΛΕΠΟΜΕΝ ΙΗΣΟΥΣ

|wij-bekijken Jezus

wij zien Jezus

⁹ ... (die een weinig minder gemaakt is dan de engelen vanwege het lijden van de dood)...

> engelen sterven niet

ΤΟΝ ΔΕ	ΒΡΑΧΥ	ΤΙ ΠΑΡ	ΑΓΓΕΛΟΥΣ	ΗΛΑΤΤΩΜΕΝΟΝ
de	echter beetje	iets naast	boodschappers	'minder-gemaakt-zijnde'
die	maar	voor... ..korte tijd	een _	de engelen
				beneden... ..gesteld was

ΒΛΕΠΟΜΕΝ	ΙΗΣΟΥΝ ΔΙΑ	ΤΟ ΠΑΘΗΜΑ	ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ
'wij-bekijken	Jezus	vanwege het lijden	van-de dood
wij zien	Jezus	vanwege het lijden	des doods

⁹ Maar wij zien Jezus

(die een weinig minder gemaakt is
dan de engelen)

vanwege het lijden van de dood
met heerlijkheid en eer bekroond...

deze zin kan ook het navolgende verklaren

ΔΙΑ ΤΟ ΠΑΘΗΜΑ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ
vanwege het lijden van-de dood
vanwege het lijden des doods

ΔΟΣΗ ΚΑΙ ΤΙΜΗ ΕΣΤΕΦΑΝΩΜΕΝΟΝ
met-heerlijkheid en met-eer `gelauwerkranst-zijnde`
met heerlijkheid en eer gekroond

9 ... opdat hij in genade van God
ten behoeve van allen
 de dood zou smaken.

*het is Gods genade dat Christus
 stierf "ten behoeve van allen"*

- *zonder uitzondering!*

ΟΠΩΣ	ΧΑΡΙΤΙ	ΘΕΟΥ	ΥΠΕΡ	ΠΑΝΤΟΣ
zo-dat	in-genade	van-God	ten-behoeve-van	allen
opdat	door de genade	Gods	voor	een ieder

ΓΕΥΧΤΑΙ	ΘΑΝΑΤΟΥ
dat-hij-zal-proeven	van-dood
Hij... ..zou smaken	de dood

⁹ ... opdat hij in genade van God
ten behoeve van allen
de dood zou smaken.

Hij smaakte de dood om allen levend te maken - en zó de dood teniet te doen!

ΟΠΩΣ	ΧΑΡΙΤΙ	ΘΕΟΥ	ΥΠΕΡ	ΠΑΝΤΟΣ
zo-dat	in-genade	van-God	ten-behoeve-van	allen
opdat	door de genade	Gods	voor	een ieder

ΓΕΥΧΤΑΙ	ΘΑΝΑΤΟΥ
dat-hij-zal-proeven	van-dood
Hij... ..zou smaken	de dood